

wegung begann vor langer Zeit; [B] *bállasat* sie begann I 58.12 - prät. 1 sg. *bállasit* *bullōša b-cumar c̣mūri* ich begann auf ^cUmar ^cMūri (loszu-gehen) I 70.17 - prät. 1 pl. [M] *ballšinnah b^a-šcūy^{al}* *matte* wir begannen mit dem Trinken von Mate III 16.2; *ballšinnah p-šogla* wir begannen mit der Arbeit III 53.42 - subj. 3 sg. m. *ikdum miy yballeš* bevor er beginnt III 49.42 - präs. 3 sg. m. *mballeš karēle ifšinō* er beginnt für ihn Litaneien zu lesen III 47.17; [B] *mballeš awwal aḥḥad* der erste beginnt I 10.5; *mballeš corsa* die Hochzeit beginnt I 19.11 - präs. 3 pl. m. [M] *mballšin ommṭa yhayyrun l-cēda* die Leute beginnen, Vorbereitungen zu treffen für das Fest III 36.2; *mballšin b-cēda* sie beginnen mit dem Fest III 44.23; [B] *mbállasīn ysulkun* sie fangen an zu wachsen I 36.7 - präs. 1 sg. m. [M] *nimballeš bē b^a-kṭōla?* fangen wir (eig. sg.) mit ihm eine Schlägerei an? III 83.14 - präs. 1 pl. *nimballšin* ST 3.4.2,9; [B] *nimbállasīn xōla* wir beginnen mit dem Essen I 4.9 - perf. 3 sg. m. *billeš c̣wihheš* er hatte begonnen, wild zu werden I 84.6 - perf. 3 sg. f. [M] *bal-lōš* (ungewöhnliche Nebenform zu *balliša*) sie hatte begonnen III 65.15; [G] *balliša camnaččža* sie hat schon begonnen zu gebären II 6.3

IV [B] *ableš, yableš* beginnen, anfangen - prät. 1 pl. *ab^alšinnah* wir begannen I 70.12 - präs. 3 sg. m. *mableš atar iḥcīfōla b-cēda* also beginnt das

Feiern des Festes I 23.20

II₂ *čballaš, yičballaš* anfangen, beginnen - subj. 3 sg. m. [M] *yičballaš šoppta hrīta* er beginnt eine neue Woche ST 3.4.2,29

I₈ [M] *ib^ačlaš, yib^ačlaš* [B] *ib^ačlaš, yib^ažlaš* beginnen, anfangen - prät. 3 sg. m. [M] *ib^ačlaš hanna telka zōčeč* der Schnee begann zu fallen III 8.16; *ib^ačlaš msawlefla mō itken* er begann, ihr zu erzählen, was geschehen war III 31.45 - prät. 3 sg. f. *pčalšat telka w riḥa w ḥwō* es begann mit Schnee, Wind und Sturm III 8.25 - prät. 3 pl. *ib^ačlaš dōḥkin* sie begannen zu lachen III 81.8; [B] *ib^ačlaš tḥōka bē* sie begannen, ihn zu verprügeln CORRELL 1969 XIII,43 - prät. 1 pl. [M] *pčalšinnah* wir begannen III 19.11; *pčalšinnah kṭōf^{al}* *ḥazzurō* wir begannen mit dem Pflücken von Äpfeln III 31.12; *pčalšinnah nimšagībin* wir begannen, Unruhe zu stiften III 70.6 - präs. 3 sg. m. *mib^ačlaš raḥta* er beginnt, sich zu beeilen IV 22.8

blš² *balōš* [syr.-arab. *balāš* < [بلد شىء] umsonst, kostenlos [M] III 32.53; [G] II 86.18

blš *buliš* [türk. *polis* < frz. *police*] (1) [M] Polizei; (2) [B] Polizist - *aḥḥad buliš* ein Polizist CORRELL 1969 XIII,31 - pl. [B] *bulišō* CORRELL 1969 XIII,38; wahrscheinlich versprochen: *bi-lušō* CORRELL 1969 XIII,31

blt¹ *blōta* (f) [بلد] Dorf (bes. Ma^clūla) - pl. *blatō* a. Gegend, meton. a. Hei-